



RGS
SBS
SSV

Rindergesundheit Schweiz
Santé Bovins Suisse
Salute degli bovini Svizzera



KGD Schweizer Kälbergesundheitsdienst
SSV Service Sanitaire Veaux Suisse

Contrat de prestations entre

Nom du cabinet _____

Nom du propriétaire _____

Rue _____

Code postal/ Localité _____

Courriel _____

Nr. Tel _____

et

Santé des animaux de rente Suisse, **Santé Bovins Suisse SBS**, Rütli 5, 3052 Zollikofen

Offre de services pour les cabinets vétérinaires avec un ou plusieurs sites:

- Je souhaite bénéficier du **paquet de services complet Santé Bovins Suisse destiné aux cabinets vétérinaires** (y.c. les prestations proposées par le SSV)

- Je m'intéresse également à une collaboration avec la SBS et le SSV et me déclare prêt à effectuer des visites d'exploitation pour le compte du SSV ou de la SBS auprès de mes clients. (**Attention : la prise en charge des visites n'est possible que dans les exploitations ayant conclu une convention sur les médicaments vétérinaires avec le cabinet susmentionné !**)

- Mon/notre cabinet n'a **qu'un seul siège**

- Mon cabinet a sites (veuillez communiquer séparément les adresses des autres sites à SBS-Infomail)

Adhésion à l'Association suisse pour la santé des ruminants :

Oui

Non

Bases

Le/la vétérinaire soussigné(e) et Santé Bovins Suisse SBS concluent une contrat prestations (convention SBS) sur la base de l'offre en vigueur (offre de services Santé bovine Suisse, SBS).



Site de Berne:
Santé animaux de rente Suisse
Santé Bovins Suisse
Service Sanitaire Veaux Suisse
Rütli 5
3052 Zollikofen
Tel. 031 910 20 11
info@rgs-ntgs.ch
www.rgs-ntgs.ch

Site de Zurich:
Santé animaux de rente Suisse
Santé Bovins Suisse
Service Sanitaire Veaux Suisse
c/o Vetsuisse Fakultät
Winterthurerstrasse 260
8057 Zurich
Tel. 044 360 82 30



RGS
SBS
SBS

Rindergesundheit Schweiz
Santé Bovins Suisse
Salute degli bovini Svizzera



KGD Schweizer Kälbergesundheitsdienst
SSV Service Sanitaire Veaux Suisse

Mode de facturation

La facturation de la cotisation annuelle pour l'offre de services a lieu au cours du premier semestre de l'année fiscale, sur la base de la liste des tarifs en vigueur sur notre site Internet www.rgs-ntgs.ch. Si des services supplémentaires sont achetés, ils sont facturés séparément à des tarifs réduits pour les bénéficiaires de prestations de service.

Responsabilité

Les prestations convenues de la SBS sont fournies en toute bonne foi. Les prétentions des partenaires de la convention l'un envers l'autre en matière d'indemnisation de dommages sont exclues, sauf si elles reposent sur une intention ou une négligence grave.

Résiliation

La convention peut être résiliée réciproquement par écrit pour la fin de l'année fiscale, moyennant un préavis d'au moins trois mois. En l'absence de résiliation, la convention est automatiquement reconduite.

Lieu de juridiction et droit applicable

Le lieu d'exécution et le siège juridique compétent pour les partenaires de la convention est le siège de Santé des animaux de rente Suisse et SBS à Zollikofen, Berne. Le rapport juridique est soumis au droit suisse.

Conditions générales de vente

La RGS se réserve le droit de modifier les conditions générales et les tarifs en respectant le délai de préavis.

Lieu et date :

Le/la vétérinaire (signature) :

J. Peter-Egli

Judith Peter-Egli, Operative Leiterin RGS

S. Strauss

Sandra Strauss, Geschäftsführerin NTGS



Site de Berne:
Santé animaux de rente Suisse
Santé Bovins Suisse
Service Sanitaire Veaux Suisse
Rütti 5
3052 Zollikofen
Tel. 031 910 20 11
info@rgs-ntgs.ch
www.rgs-ntgs.ch

Site de Zurich:
Santé animaux de rente Suisse
Santé Bovins Suisse
Service Sanitaire Veaux Suisse
c/o Vetsuisse Fakultät
Winterthurerstrasse 260
8057 Zurich
Tel. 044 360 82 30